

Bruksela, 18 lutego 2020 r.
(OR. en)

5804/20

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2020/0020 (NLE)

MI 27
ECO 6
ENT 15
UNECE 5

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w odpowiednich komitetach Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji regulaminów ONZ nr 10, 26, 28, 46, 48, 51, 55, 58, 59, 62, 79, 90, 106, 107, 110, 117, 121, 122, 128, 144, 148, 149, 150, 151 i 152, w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji ogólnych przepisów technicznych nr 3, 6 i 16, w odniesieniu do wniosku dotyczącego poprawek do wzajemnej ujednoliconej rezolucji R.E.5, a także w odniesieniu do wniosków dotyczących upoważnień do opracowania poprawek do ogólnych przepisów technicznych nr 6 oraz do opracowania nowych ogólnych przepisów technicznych w sprawie określania mocy pojazdu z napędem elektrycznym

DECYZJA RADY (UE) 2020/...

z dnia ...

**w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w odpowiednich
komitetach Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych
w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji
regulaminów ONZ nr 10, 26, 28, 46, 48, 51, 55, 58, 59, 62, 79, 90, 106,
107, 110, 117, 121, 122, 128, 144, 148, 149, 150, 151 i 152,
w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji
ogólnych przepisów technicznych nr 3, 6 i 16,
w odniesieniu do wniosku dotyczącego poprawek do wzajemnej ujednoliconej rezolucji R.E.5,
a także w odniesieniu do wniosków dotyczących upoważnień do opracowania poprawek
do ogólnych przepisów technicznych nr 6 oraz do opracowania nowych ogólnych
przepisów technicznych w sprawie określania mocy pojazdu z napędem elektrycznym**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114
w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z decyzją Rady 97/836/WE¹ Unia przystąpiła do Porozumienia Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych („EKG ONZ”) dotyczącego przyjęcia jednolitych wymagań technicznych dla pojazdów kołowych, wyposażenia i części, które mogą być stosowane w tych pojazdach, oraz wzajemnego uznawania homologacji udzielonych na podstawie tych wymagań (zwanego dalej „Zrewidowanym Porozumieniem z 1958 r.”). Zrewidowane Porozumienie z 1958 r. weszło w życie w dniu 24 marca 1998 r.
- (2) Decyzją Rady 2000/125/WE² Unia przystąpiła do Porozumienia dotyczącego ustanowienia ogólnych przepisów technicznych dla pojazdów kołowych, wyposażenia i części, które mogą być montowane lub wykorzystywane w pojazdach kołowych (zwanego dalej „Porozumieniem Równoległym”). Porozumienie Równoległe weszło w życie w dniu 15 lutego 2000 r.

¹ Decyzja Rady 97/836/WE z dnia 27 listopada 1997 r. w związku z przystąpieniem Wspólnoty Europejskiej do Porozumienia Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych, dotyczącego przyjęcia jednolitych wymagań technicznych dla pojazdów kołowych, wyposażenia i części, które mogą być stosowane w tych pojazdach, oraz wzajemnego uznawania homologacji udzielonych na podstawie tych wymagań („Zrewidowane Porozumienie z 1958 r.”) (Dz.U. L 346 z 17.12.1997, s. 78).

² Decyzja Rady 2000/125/WE z dnia 31 stycznia 2000 r. dotycząca zawarcia Porozumienia dotyczącego ustanowienia ogólnych przepisów technicznych dla pojazdów kołowych, wyposażenia i części, które mogą być montowane lub wykorzystywane w pojazdach kołowych („Porozumienie Równoległe”) (Dz.U. L 35 z 10.2.2000, s. 12).

- (3) Zgodnie z art. 1 Zrewidowanego Porozumienia z 1958 r. i art. 6 Porozumienia Równoległego Światowe Forum EKG ONZ na rzecz Harmonizacji Przepisów Dotyczących Pojazdów (WP.29) może przyjąć, w stosownych przypadkach, wnioski dotyczące modyfikacji regulaminów ONZ przyjętych na mocy Zrewidowanego Porozumienia z 1958 r. (zwanym dalej „regulaminami ONZ”) nr 10, 26, 28, 46, 48, 51, 55, 58, 59, 62, 79, 90, 106, 107, 110, 117, 121, 122, 128, 144, 148, 149, 150, 151 i 152, wnioski dotyczące modyfikacji ogólnych przepisów technicznych (GTR) nr 3, 6 i 16, wniosków dotyczących poprawek do ujednoliconej rezolucji R.E.5, a także wnioski dotyczące upoważnień do opracowania poprawek do ogólnych przepisów technicznych nr 6 oraz do opracowania nowych ogólnych przepisów technicznych w sprawie określania mocy pojazdu z napędem elektrycznym (DEVP).
- (4) Podczas 180. sesji Światowego Forum, która odbędzie się w dniach 10–12 marca 2020 r., WP.29 ma przyjąć powyższe akty w odniesieniu do przepisów administracyjnych i jednolitych wymagań technicznych dotyczących zharmonizowanych regulaminów technicznych ONZ oraz GTR dla pojazdów kołowych, wyposażenia i części, które mogą być montowane lub wykorzystywane w pojazdach kołowych.
- (5) Należy ustalić stanowisko, jakie powinno zostać zajęte w imieniu Unii w ramach WP.29 w odniesieniu do przyjęcia wniosków dotyczących regulaminów ONZ, ponieważ regulaminy te będą wiążące dla Unii oraz mogą mieć decydujący wpływ na treść prawa Unii w dziedzinie homologacji typu pojazdów.

- (6) Dyrektywą 2007/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady¹ zastąpiono systemy homologacji państw członkowskich unijną procedurą homologacji oraz ustanowiono zharmonizowane ramy obejmujące przepisy administracyjne i ogólne wymagania techniczne odnoszące się do wszystkich nowych pojazdów, układów, części i oddzielnych zespołów technicznych. Dyrektywą tą włączono regulaminy ONZ do unijnego systemu homologacji typu, jako wymagania dotyczące homologacji typu albo jako przepisy alternatywne wobec prawa Unii. Od czasu przyjęcia dyrektywy 2007/46/WE regulaminy ONZ w coraz większym stopniu są włączane do prawodawstwa Unii.
- (7) W świetle zdobytego doświadczenia i rozwoju technicznego wymagania odnoszące się do niektórych elementów lub cech objętych regulaminami ONZ nr 10, 26, 28, 46, 48, 51, 55, 58, 59, 62, 79, 90, 106, 107, 110, 117, 121, 122, 128, 144, 148, 149, 150, 151 i 152 muszą zostać zmienione lub uzupełnione. Ponadto należy zmodyfikować niektóre GTR nr 3, 6 i 16. Należy także przyjąć poprawki do ujednoliconej rezolucji R.E.5, wnioski dotyczące upoważnień do opracowania poprawek do ogólnych przepisów technicznych nr 6 oraz do opracowania nowych GTR w sprawie DEVP.

¹ Dyrektywa 2007/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 września 2007 r. ustanawiająca ramy dla homologacji pojazdów silnikowych i ich przyczep oraz układów, części i oddzielnych zespołów technicznych przeznaczonych do tych pojazdów („dyrektywa ramowa”) (Dz.U. L 263 z 9.10.2007, s. 1).

- (8) Dokument roboczy WP.29 ECE/TRANS/WP.29/2020/25 dotyczy wniosku w sprawie suplementu 2 do regulaminu ONZ nr 144 (systemy szybkiego powiadamiania o wypadku), który nie jest gotowy do poddania pod głosowanie w ramach WP.29.
- (9) Dokument roboczy WP.29 ECE/TRANS/WP.29/2020/2 dotyczy wniosku w sprawie suplementu 1 do serii poprawek 08 do regulaminu ONZ nr 9 (emisja hałasu z pojazdów trójkołowych). Biorąc pod uwagę, że Unia nie stosuje jednolitych przepisów regulaminu ONZ nr 9, nie jest konieczne ustalanie stanowiska Unii w odniesieniu do wniosku ECE/TRANS/WP.29/2020/2.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowiskiem, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii w ramach grupy WP.29 na jej 180. posiedzeniu, które odbędzie się w dniach 10–12 marca 2020 r., jest głosowanie za wnioskami wymienionymi w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Stanowiskiem, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii w ramach grupy WP.29 na jej 180. posiedzeniu, które odbędzie się w dniach 10–12 marca 2020 r., jest głosowanie przeciwko wnioskowi dotyczącemu suplementu 2 do regulaminu ONZ nr 144 (systemy szybkiego powiadamiania o wypadku, dokument roboczy ECE/TRANS/WP.29/2020/25).

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Nr regulaminu	Tytuł punktu porządku obrad	Numer referencyjny dokumentu ¹
10	Wniosek dotyczący suplementu 1 do serii poprawek 06 do regulaminu ONZ nr 10 (kompatybilność elektromagnetyczna)	ECE/TRANS/WP.29/2020/30
26	Wniosek dotyczący serii poprawek 04 do regulaminu ONZ nr 26 (wystające części zewnętrzne samochodów pasażerskich)	ECE/TRANS/WP.29/2020/26
26	Wniosek dotyczący suplementu 4 do serii poprawek 03 do regulaminu ONZ nr 26 (wystające części zewnętrzne samochodów pasażerskich)	ECE/TRANS/WP.29/2020/15
28	Wniosek dotyczący suplementu 6 do pierwotnej serii poprawek do regulaminu nr 28 (dźwiękowe urządzenie ostrzegawcze)	ECE/TRANS/WP.29/2020/3
46	Wniosek dotyczący suplementu 7 do serii poprawek 04 do regulaminu ONZ nr 46 (urządzenia widzenia pośredniego)	ECE/TRANS/WP.29/2020/16
46	Wniosek dotyczący suplementu 8 do serii poprawek 04 do regulaminu ONZ nr 46 (urządzenia widzenia pośredniego)	ECE/TRANS/WP.29/2020/17

¹ Wszystkie dokumenty, o których mowa w tabeli, są dostępne pod adresem:
<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/gen2020.html>

Nr regulaminu	Tytuł punktu porządku obrad	Numer referencyjny dokumentu ¹
48	Wniosek dotyczący nowej serii poprawek 07 do regulaminu ONZ nr 48 (instalacja urządzeń oświetleniowych i sygnalizacji świetlnej)	ECE/TRANS/WP.29/2020/36, WP.29-180-07
51	Wniosek dotyczący suplementu 6 do serii poprawek 03 do regulaminu ONZ nr 51 (emisje hałasu z pojazdów kategorii M i N)	ECE/TRANS/WP.29/2020/4
55	Wniosek dotyczący serii poprawek 02 do regulaminu ONZ nr 55 (sprzęgi mechaniczne)	ECE/TRANS/WP.29/2020/27
58	Wniosek dotyczący suplementu 1 do serii poprawek 03 do regulaminu ONZ nr 58 (urządzenia zabezpieczające przed wjechaniem pod tył pojazdu)	ECE/TRANS/WP.29/2020/19
59	Wniosek dotyczący nowej serii poprawek 03 do regulaminu ONZ nr 59 (zamienne układy tłumiące hałas)	ECE/TRANS/WP.29/2020/7
62	Wniosek dotyczący serii poprawek 01 do regulaminu ONZ nr 62 (urządzenia przeciwwłamaniowe do motorowerów i motocykli)	ECE/TRANS/WP.29/2020/28

Nr regulaminu	Tytuł punktu porządku obrad	Numer referencyjny dokumentu ¹
79	Wniosek dotyczący suplementu 2 do serii poprawek 03 do regulaminu ONZ nr 79 (układy kierownicze)	ECE/TRANS/WP.29/2020/11
90	Wniosek dotyczący suplementu 5 do serii poprawek 02 do regulaminu ONZ nr 90 (zamienne części hamulcowe)	ECE/TRANS/WP.29/2020/8
106	Wniosek dotyczący suplementu 18 do pierwotnej serii poprawek do regulaminu ONZ nr 106 (opony do pojazdów rolniczych)	ECE/TRANS/WP.29/2020/5
107	Wniosek dotyczący suplementu 9 do serii poprawek 06 do regulaminu ONZ nr 107 (pojazdy kategorii M ₂ i M ₃)	ECE/TRANS/WP.29/2020/12
107	Wniosek dotyczący suplementu 4 do serii poprawek 07 do regulaminu ONZ nr 107 (pojazdy kategorii M ₂ i M ₃)	ECE/TRANS/WP.29/2020/13
107	Wniosek dotyczący suplementu 3 do serii poprawek 08 do regulaminu ONZ nr 107 (pojazdy kategorii M ₂ i M ₃)	ECE/TRANS/WP.29/2020/14

Nr regulaminu	Tytuł punktu porządku obrad	Numer referencyjny dokumentu ¹
110	Wniosek dotyczący suplementu 1 do serii poprawek 04 do regulaminu ONZ nr 110 (pojazdy zasilane CNG/LNG)	ECE/TRANS/WP.29/2020/20
110	Wniosek dotyczący suplementu 2 do serii poprawek 04 do regulaminu ONZ nr 110 (pojazdy zasilane CNG/LNG)	ECE/TRANS/WP.29/2020/21
117	Wniosek dotyczący suplementu 11 do serii poprawek 02 do regulaminu ONZ nr 117 (opór toczenia opony, hałas toczenia i przyczepność na mokrej nawierzchni)	ECE/TRANS/WP.29/2020/6
121	Wniosek dotyczący suplementu 4 do serii poprawek 01 do regulaminu ONZ nr 121 (oznaczenie urządzeń sterujących, kontrolki i wskaźników)	ECE/TRANS/WP.29/2020/22
122	Wniosek dotyczący suplementu 6 do regulaminu ONZ nr 122 (układy ogrzewania)	ECE/TRANS/WP.29/2020/23
128	Wniosek dotyczący suplementu 10 do pierwotnej wersji regulaminu ONZ nr 128	ECE/TRANS/WP.29/2020/31
144	Wniosek dotyczący suplementu 1 do regulaminu ONZ nr 144 (systemy szybkiego powiadamiania o wypadku)	ECE/TRANS/WP.29/2020/24

Nr regulaminu	Tytuł punktu porządku obrad	Numer referencyjny dokumentu ¹
144	Wniosek dotyczący serii poprawek 01 do regulaminu ONZ nr 144 (systemy szybkiego powiadamiania o wypadku)	ECE/TRANS/WP.29/2020/29
148	Wniosek dotyczący suplementu 2 do pierwotnej wersji regulaminu ONZ nr 148 w sprawie urządzeń sygnalizacji świetlnej (LSD)	ECE/TRANS/WP.29/2020/32
149	Wniosek dotyczący suplementu 2 do pierwotnej wersji regulaminu ONZ nr 149 w sprawie urządzeń oświetlenia dróg (RID)	ECE/TRANS/WP.29/2020/33
150	Wniosek dotyczący suplementu 2 do pierwotnej wersji regulaminu ONZ nr 150 w sprawie urządzeń odblaskowych (RRD)	ECE/TRANS/WP.29/2020/34
151	Wniosek dotyczący suplementu 1 do regulaminu ONZ nr 151 (systemy informujące o martwym polu (BSIS))	ECE/TRANS/WP.29/2020/18, WP.29-180-05
152	Wniosek dotyczący suplementu 1 do regulaminu ONZ nr 152 (zaawansowany system hamowania awaryjnego do pojazdów kategorii M ₁ i N ₁)	ECE/TRANS/WP.29/2020/9
152	Wniosek dotyczący serii poprawek 01 do regulaminu ONZ nr 152 (zaawansowany system hamowania awaryjnego do pojazdów kategorii M ₁ i N ₁)	ECE/TRANS/WP.29/2020/10

GTR nr	Tytuł punktu porządku obrad	Numer referencyjny dokumentu
3	Wniosek dotyczący poprawki 4 do GTR nr 3 (hamowanie motocykli) Wniosek dotyczący sprawozdania technicznego w sprawie poprawki 4 do GTR nr 3 (hamowanie motocykli) Upoważnienie do opracowania poprawek do GTR nr 3	ECE/TRANS/WP.29/2020/47 ECE/TRANS/WP.29/2020/48 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/47
6	Wniosek dotyczący poprawki 2 do GTR nr 6 (materiały oszklenia bezpiecznego) Wniosek dotyczący sprawozdania technicznego w sprawie poprawki 2 do GTR nr 6 (materiały oszklenia bezpiecznego) Upoważnienie do opracowania poprawek do GTR nr 6	ECE/TRANS/WP.29/2020/43 ECE/TRANS/WP.29/2020/44 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/52
6	Wniosek dotyczący poprawki 3 do GTR nr 6 (materiały oszklenia bezpiecznego) Wniosek dotyczący sprawozdania technicznego w sprawie poprawki 3 do GTR nr 6 (materiały oszklenia bezpiecznego) Upoważnienie do opracowania poprawki do GTR nr 6	ECE/TRANS/WP.29/2020/45 ECE/TRANS/WP.29/2020/46 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/52
16	Wniosek dotyczący poprawki 2 do GTR nr 16 (opony) Wniosek dotyczący sprawozdania technicznego w sprawie poprawki 2 do GTR nr 16 (opony) Upoważnienie do opracowania poprawek do GTR nr 16	ECE/TRANS/WP.29/2020/41 ECE/TRANS/WP.29/2020/42 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/48/Rev.1

Rezolucja nr	Tytuł punktu porządku obrad	Numer referencyjny dokumentu
R.E.5	Wniosek dotyczący poprawki 5 do ujednoliconej rezolucji w sprawie wspólnej specyfikacji kategorii źródeł światła (R.E.5)	ECE/TRANS/WP.29/2020/37

Różne	Tytuł punktu porządku obrad	Numer referencyjny dokumentu
	Upoważnienie do opracowania poprawek do GTR nr 6 (materiały oszklenia bezpiecznego)	ECE/TRANS/WP.29/AC.3/55
	Zmienione upoważnienie do opracowania nowych GTR w sprawie DEVP	ECE/TRANS/WP.29/AC.3/53/Rev.1